

2011年5月



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للأمم المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная  
организация  
Объединенных  
Наций

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

## 暂定议程议题 5.2

### 粮食和农业遗传资源委员会

#### 第十三届例会

2011年7月18-22日，罗马

### 实施《动物遗传资源全球行动计划》的供资战略

## 目 录

	段 次
I. 引言	1 – 5
II. 提案征集	6 - 8
III. 信托基金账户管理	9 -10
IV. 征求指导意见	11

为尽量减轻粮农组织工作过程对环境的影响，促进实现对气候变化零影响，本文件印数有限。敬请各位代表、观察员携带文件与会，勿再索取副本。

粮农组织大多数会议文件可从互联网 [www.fao.org](http://www.fao.org) 网站获取。

## I. 引言

1. 粮食和农业遗传资源委员会（委员会）在第十二届会议上通过了实施《动物遗传资源全球行动计划》的供资战略<sup>1</sup>（供资战略），并要求粮农组织予以实施<sup>2</sup>。粮农组织大会第三十六届会议敦促粮农组织支持供资战略的实施，将其作为一项统一计划的一部分。<sup>3</sup>
2. 供资战略旨在加强实质性和额外财政资源的可供性、透明度，以及供资的效率和成效，加强国际合作以支持补充发展中国家和经济转型国家在实施《动物遗传资源全球行动计划》（《全球行动计划》）方面的努力。
3. 供资战略涵盖所有已知和潜在的供资来源，包括支持国家活动的财政资源，双边、区域和多边支持，粮农组织正常计划资源，以及粮农组织获得的自愿捐款。在粮农组织《2010-13 年中期计划》（已审查）和《2012-13 年工作计划和预算》中<sup>4</sup>，正常计划资源以及动物遗传资源相关的自愿捐款在组织结果 B03、F03、F05，以及支持实施《全球行动计划》的区域结果中进行了报告。对于 2010-2011 两年度，粮农组织在《全球行动计划》方面规划的正常计划供资总计约 410 万美元。
4. 粮农组织供资战略信托基金账户（粮农组织信托基金账户）中获得自愿捐款的具体使用程序在《粮农组织信托基金账户资源使用程序》（《程序》）中进行了规定，详见供资战略附件 I。《程序》列出了项目为获得信托基金账户供资而必须满足的标准，以及委员会、粮食和农业动物遗传资源政府间技术工作组（工作组）和粮农组织秘书处在项目提案管理和审批方面需要采取的具体步骤。根据《程序》规定，提案应由秘书处在工作组的指导下进行征集。委员会负责发起提案征集。
5. 本文邀请委员会就拟议中的《供资战略》第一轮提案征集工作和进一步开发《供资战略》提供指导意见。

## II. 提案征集

6. 工作组在其第六届会议上建议，信托基金账户获得约 50 万美元资金之后，由委员会提请粮农组织发布信托基金账户资金使用提案征集书。<sup>5</sup>
7. 粮农组织信托基金账户截至目前收到了瑞士和挪威政府的捐赠。与其他捐赠方的磋商正在进行。信托基金账户可能在委员会第十三届例会之前实现 50 万美元的最低目标。

---

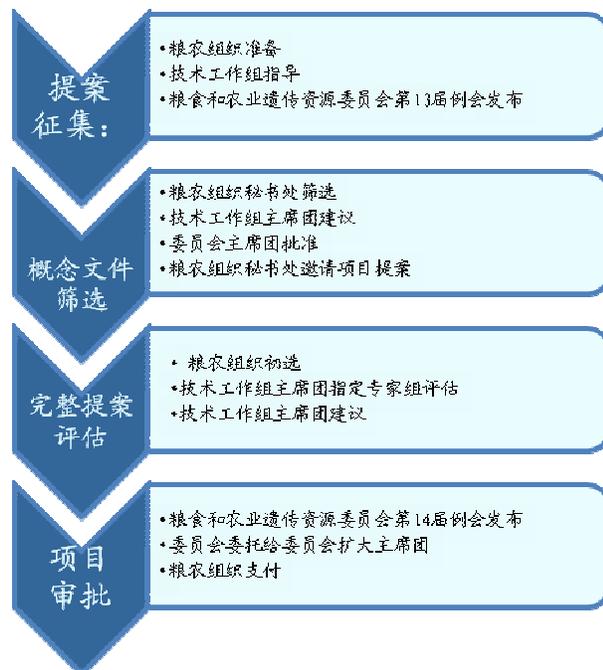
<sup>1</sup> CGRFA-12/09/Report, 附录 C.

<sup>2</sup> CGRFA-12/09/Report, 第 43 段.

<sup>3</sup> C 2009/REP, 第 68 段.

<sup>4</sup> C 2011/3.

<sup>5</sup> CGRFA/WG-AnGR-6/10/Report, 第 27 段.



8. 提案征集草案已经在第六届会议上提交工作组。工作组就优先事项以及项目的货币供资上限和最长执行期提出了建议，并提议根据供资战略把项目审批权委托给委员会主席团。

- 工作组建议，在首轮提案征集过程中，每个发展中国家和经济转型国家最多提出一份概念文件。
- 工作组建议，委员会规定在首轮项目中每个项目获得的初始资金不超过 5 万美元，实施期不超过两年。
- 工作组建议，项目甄选过程中要考虑供资战略 A 部分第 5 段第 1-3 小段中提出的优先事项。
- 工作组还强调，双边或多边项目提案将会收效更大，应加以鼓励。
- 工作组还建议，委员会要求供资战略受益者公开其在项目中获得的数据和信息，并向家畜多样性信息系统报告相关的品种信息。<sup>6</sup>

<sup>6</sup> CGRFA/WG-AnGR-6/10/REPORT.

### III. 信托基金账户管理

#### 管理费用

9. 实施《粮食和农业植物遗传资源国际条约》的供资战略中利益分享基金项目的经验表明，准备和启动提案征集活动、预提案和完整提案的筛选和审批，以及获批项目协议书的签订所涉及的工作量和费用可能会很大，特别是相对于可用资金而收到大量预提案时尤为如此<sup>7</sup>。工作组在第六届会议上建议鼓励动物遗传资源区域联络点或区域网络支持概念文件的初选，从而降低与项目甄选和行政管理相关的费用。<sup>8</sup>粮农组织管理信托基金账户提案征集透明竞争过程所需费用的负担问题目前尚未商定，正在就此与合作伙伴进行讨论。

#### 项目进度报告、监督与审查

10. 对于供资战略的进一步开发，重要的是密切监督各方对于首轮提案征集的响应，并从中吸取经验教训。因此，粮农组织将采用现有的监督评价机制，有效提高供资战略的效率，从而强化其声誉和信誉。

### IV. 征求指导意见

11. 委员会或许希望：

- i. 感谢已经向粮农组织信托基金账户捐款的国家政府，并敦促各国政府和其他潜在捐赠方为信托基金账户提供或追加资金；
- ii. 在信托基金账户收到捐款数额达到 50 万美元左右之后，要求粮农组织发布信托基金账户资金使用提案征集书；
- iii. 根据供资战略程序将首轮提案征集获得项目提案的审批权委托给主席团；
- iv. 在首轮提案征集中限定每个国家提案数量不得超过 1 个；
- v. 限定首轮提案征集中满足供资标准的项目须是那些响应供资战略 A 部分第 5 段第 1-3 小段中提及优先事项的项目；
- vi. 限定首轮项目中每个项目获得的初步资金不得超过 5 万美元，项目实施期不得超过 2 年；
- vii. 鼓励动物遗传资源区域联络点或区域网络支持概念文件的初选，从而降低项目甄选、行政和管理成本；

---

<sup>7</sup> CGRFA/WG-AnGR-6/10/4 实施《动物遗传资源全球行动计划》的供资战略，包括粮农组织信托基金账户的管理安排，附件 1。

<sup>8</sup> CGRFA/WG-AnGR-6/10/REPORT.

- viii. 鼓励提交双边或多边项目提案；
- ix. 提请粮农组织要求供资战略受益者公开其在项目中获得的数据和信息，并向家畜多样性信息系统报告相关的品种信息；
- x. 提请粮农组织根据供资战略和粮农组织程序中规定的规则和程序来管理、实施、监督和评价信托基金账户供资的项目；
- xi. 邀请各国和国际组织就用于实施《全球行动计划》的财政资源进行报告。